

THE GUNS AT LAST LIGHT



黎明的炮声

从诺曼底登陆到第三帝国覆灭

1944~1945

“二战”解放三部曲（III）

下

献礼
世界反法西斯战争
胜利七十周年
《纽约时报》
年度最佳图书

三届普利策奖获得者

〔美〕里克·阿特金森 (Rick Atkinson) ◎著
小小冰人 王祖宁 任小红等 ◎译
徐进 ◎审校

重庆出版集团 重庆出版社

THE GUNS AT LAST LIGHT

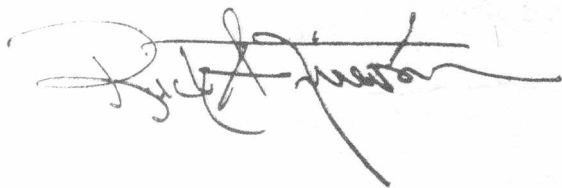
黎明的炮声

从诺曼底登陆到第三帝国覆灭

1944 ~ 1945

“二战”解放三部曲 (III)

下



三度普利策奖获得者

〔美〕里克·阿特金森 (Rick Atkinson) ©著

小小冰人 王祖宁 任小红 等 ©译

徐进 ©审校

重庆出版集团  重庆出版社



1944年11月下旬，一枚V-2飞弹在安特卫普市中心炸开，一个小伙子的身子起火燃烧。德国人在6个月内朝安特卫普发射了1700多枚V-2，另外还有4200枚V-1飞弹。



11月25日，法国和美国军队解放了阿尔萨斯首府斯特拉斯堡两天后，一位法国妇女欢迎一名美军士兵。



12月11日，在迪伦附近一座被摧毁的德国小镇中，第9步兵师的两名士兵正隐蔽在一辆谢尔曼坦克下。



突出部战役打响后不久，比利时的一个十字路口处，德军士兵正从3名阵亡的美军士兵身上剥夺靴子和其他装备。美军缴获这张照片后，军方审查员涂去了通往比林根的路标和其他标识。



12月17日，攻击穿越比利时和卢森堡的“秋雾行动”的第二天，德军士兵在一辆美军装甲车前吸着缴获来的美国香烟。

在突出部战役中指挥德国第五装甲集团军的哈索·冯·曼陀菲尔将军。这位身材矮小的老兵曾经历过俄国和非洲的战役，一名上司将他描述为“勇士，一个大胆而又干劲十足的领导者”。



指挥德国第六装甲集团军的泽普·迪特里希将军，过去曾是个屠夫学徒、啤酒馆里的斗殴者。照片拍摄于1945年底，他被关在纽伦堡的牢房里，等待着接受战争罪行的审判。

阿希姆·派普中校率领着6000名党卫军士兵组成的先头部队穿过比利时，徒劳地试图夺取默兹河上的渡口。由于身涉大规模屠杀，他被判处死刑，但这个判决获得了减刑。





第18空降军军长马修·李奇微少将（左），在突出部战役期间与第82空降师师长詹姆斯·M. 加文少将交谈。（美国陆军军事历史研究所）



在巴斯托涅，第101空降师的指挥权落入安东尼·克莱蒙特·麦考利夫准将手中，他是个身形矮小、态度和蔼的炮兵指挥官。



蒙哥马利（中间）在突出部战役初期获准指挥阿登山区北部的所有盟军部队，到1944年12月下旬，他麾下的集团军司令包括（从左至右）：中将迈尔斯·登普西爵士，英国第二集团军；考特尼·H. 霍奇斯中将，美国第一集团军；威廉·H. 辛普森中将，美国第九集团军；哈里·D.G. 克里勒将军，加拿大第一集团军。



1945年1月13日，美军第347步兵团的士兵们在巴斯托涅北部排队领取食物。不久后，美国第一和第三集团军在阿登山区会合。

1945年1月15日，美军第3装甲师在比利时俘虏了一名年轻的党卫军士兵。



突出部战役期间，一个身穿美军军装实施破坏的德国士兵，被俘后在比利时被绑上行刑柱执行枪决。（美国陆军军事历史研究所）



2月2日，富兰克林·D. 罗斯福总统和丘吉尔首相在马耳他的大海港登上美国海军“昆西”号军舰。安娜·罗斯福·贝蒂格(左)和莎拉·丘吉尔·奥利弗在驶向克里米亚的漫长旅途中陪伴着她们的父亲。



三巨头在雅尔塔会晤：丘吉尔、罗斯福和斯大林在利维拉别墅的阳台上合影。此刻的罗斯福还剩下两个月的生命。



一辆口径为 155 毫米的自行式“长汤姆”火炮正在轰击东面的敌军目标。克服了 1944 年夏初和秋季的弹药短缺后，美军炮手在 1945 年初对敌人射来的一发炮弹往往会回敬十发或更多的炮弹。



德军的迫击炮火迫使美军士兵隐蔽在齐格菲防线上的混凝土“龙牙”后。这一防御工事被德国人称作“西墙”，自 1936 年便开始修建，这条防线拥有 3 000 个掩体和暗堡，从荷兰边境一直延伸到瑞士。

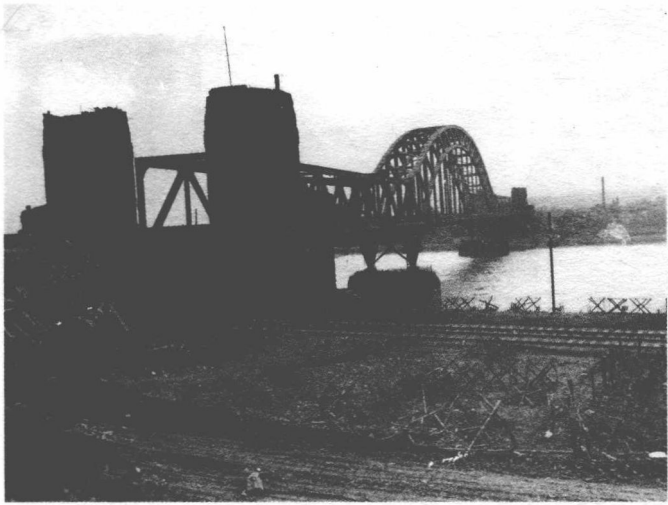


第六集团军群司令雅各布·劳克斯·德弗斯中将（左），与他麾下的第七集团军司令帕奇将军在一起。德弗斯能力出众，行事果断，处理易怒的法国下属很有一套，他还深谙激怒美国同僚的诀窍。

奥迪·墨菲中尉（右）获得了第3步兵师师长约翰·W. 奥丹尼尔的祝贺。墨菲这个来自德克萨斯州的五年级辍学生，由于在法国战场上展现出的勇气而获得战场提升和荣誉勋章。（美国陆军军事历史研究所）



2月中旬，最后一股敌军被逐出阿尔萨斯的科尔马包围圈后不久，美国第七集团军的155毫米榴弹炮在纳布里萨克轰击莱茵河对岸的一个德军观察哨。



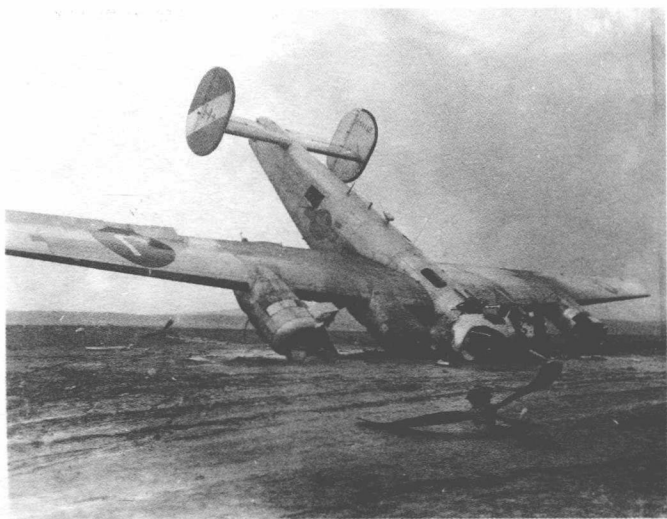
鲁登道夫铁路桥，拍摄于3月17日清晨的河东岸，莱茵河对岸的德国小镇雷马根清晰可见。这张照片拍摄完4个小时后，这座铁路桥突然塌入河中，正对桥梁进行维修的28名美军士兵全部身亡。



3月26日，第89步兵师（隶属于巴顿的第三集团军）的士兵渡过莱茵河。一个美军营甚至还没将冲锋舟推入水中便遭到猛烈的火力打击，德国人在河中游纵火烧淋上汽油的驳船，以此为防御。该师付出了伤亡300人的代价后才到达东岸。



“科隆已没有生命存在，”德国的一位作者在日记中写道，诗人史蒂芬·斯彭德将这座破碎的城市比喻为“焦黑的尸体上大张着的嘴巴”。尽管莱茵河上的桥梁和数以千计的建筑物被摧毁，但科隆大教堂幸免于难。



一架 B-24 “解放者” 坠毁在德国的田野里。240 架低空飞行的 “解放者” 为横渡莱茵河的盟军士兵空投补给物资，其中的 15 架坠毁，104 架受损。

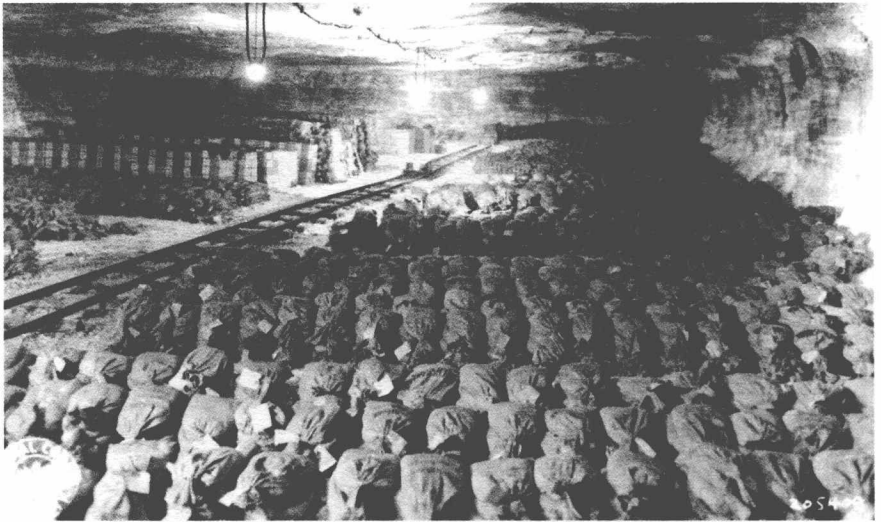


3月25日，横渡莱茵河期间，丘吉尔站立在莱茵河上一座被炸毁的铁路桥旁。美军军官要求他回到安全处时，首相“用双手搂住一根扭曲的大梁，扭过头来……抿着嘴，满面怒容”。（美国陆军军事历史研究所）

1945年3月中旬，第3装甲师师长莫里斯·罗斯少将迎接了夏尔·戴高乐（右），并得到一名法国将军的拥抱。没过三周，被认为是美国陆军中最优秀的装甲部队指挥官之一的罗斯中弹身亡。（美国陆军军事历史研究所）



约翰·奈特·沃特斯中校1943年在突尼斯被俘，此后一直被关押在德军战俘营中，他的岳父乔治·巴顿试图对哈梅尔堡战俘营发起一次突袭，以便将他救出，但行动未获成功。这张照片拍摄于沃特斯最终获得解放后所在的医院病床上，他继续留在军队里，最终成为一名四星上将。

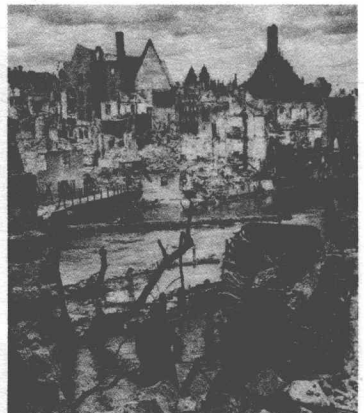


第三集团军的士兵在德国小镇梅尔克斯下方的一座盐矿中发现了战利品，其中包括金条、金币、艺术品和从集中营遇难者那里偷来的贵重物品。“如果现在还是过去那种自由劫掠时期，士兵可以保留其战利品的话，”布拉德利对巴顿说道，“你会成为世界上最富有的人。”



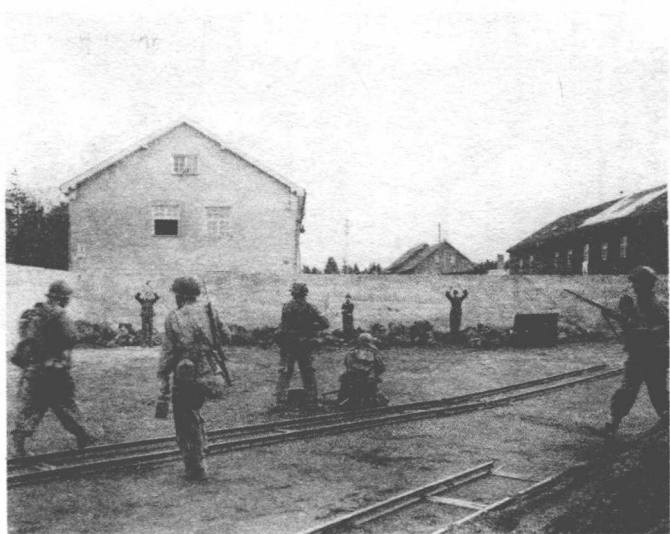
4月9日，加拿大士兵列队穿过一座荷兰小镇。饥饿的荷兰人已沦落到要吃荨麻汤、洗衣用浆粉、猫狗和郁金香球茎的地步。

4月20日，纽伦堡的佩格尼茨河，当天是希特勒的56岁生日，就在当天，这座支离破碎的城市（已沦为“废墟的冲积扇”）落入美国第15军手中。





4月11日，美军第6装甲师解放布痕瓦尔德集中营后发现了大量死去的囚犯。据估计，布痕瓦尔德及其附属集中营至少杀害了5.6万名囚犯。



4月29日，美军第45和第42师的士兵到达了慕尼黑附近的达豪集中营。调查人员后来得出结论，义愤填膺的美军士兵至少处决了28名投降的党卫队看守。



大批德军战俘。4月25日的这张航拍照片表明，约有16万名德国人被赶入雷马根附近的临时战俘营。截至4月中旬，光是美国人的战俘营便关押了130万名敌军俘虏，而鲁尔区的俘虏仍在不断运来。



希特勒的度假屋坐落在遥远的巴伐利亚村落贝希特斯加登，这座豪华的山顶别墅被称作“鹰巢”，是纳粹党献给元首50岁生日的礼物。5月初，希特勒在柏林自杀后不久，美军士兵占领了这片地区。



5月2日，陆军元帅格尔德·冯·龙德施泰德在慕尼黑南部被美军士兵逮捕。在这位德军前西线总司令身边陪伴他的是一名戴着袖章的医护兵和他的儿子（一名德军中尉）。



1945年5月11日，获得胜利的美军指挥官，前排坐者（从左至右）：辛普森、巴顿、美国空军战略欧洲司令部指挥官卡尔·A.斯帕茨将军、艾森豪威尔、布拉德利、霍奇斯、第十五集团军司令伦纳德·T.杰罗中将。后排站立者（从左至右）：第9战术空中力量司令部的拉尔夫·F.斯坦利准将，第9航空队司令霍伊特·S.范登堡中将，比德尔·史密斯，第19战术空中力量司令部的奥托·P.维兰德少将，第29战术空中力量司令部的理查德·E.纽金特准将。